

GARMIN[®]

nüvi[®] 765 para automóviles Volvo[®]

manual del usuario



© 2009 Garmin Ltd. o sus subsidiarias

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street,
Olathe, Kansas 66062, EE. UU.
Tel. (913) 397.8200 o
(800) 800.1020
Fax (913) 397.8282

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounslow Business Park,
Southampton, Hampshire, SO40 9LR, Reino Unido
Tel. +44 (0) 870.8501241 (fuera del Reino Unido)
0808.2380000 (desde el Reino Unido)
Fax +44 (0) 870.8501251

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr,
Taipei County, Taiwán
Tel. 886/2.2642.9199
Fax 886/2.2642.9099

Todos los derechos reservados. A menos que en este documento se indique expresamente, ninguna parte de este manual se podrá reproducir, copiar, transmitir, difundir, descargar ni guardar en ningún medio de almacenamiento ni con ningún propósito, sin el previo consentimiento expreso por escrito de Garmin. Por el presente documento, Garmin autoriza la descarga de una sola copia de este manual en una unidad de disco duro o en otro medio de almacenamiento electrónico para su visualización, y la impresión de una copia de este manual o de cualquiera de sus revisiones, siempre y cuando dicha copia electrónica o impresa contenga el texto completo de este aviso de copyright y se indique que cualquier distribución comercial no autorizada de este manual o cualquiera de sus revisiones está estrictamente prohibida.

La información de este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Garmin se reserva el derecho a cambiar o mejorar sus productos y a realizar modificaciones en su contenido sin la obligación de comunicar a ninguna persona u organización tales modificaciones o mejoras. Visite el sitio Web de Garmin (www.garmin.com) para ver las actualizaciones e información adicional más reciente respecto al uso y funcionamiento de éste y de otros productos de Garmin.

Garmin®, el logotipo de Garmin, MapSource®, nüvi® y TourGuide® son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias, registradas en Estados Unidos y en otros países. Garmin Lock™, myGarmin™ y nüMaps Guarantee™ son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias. Volvo es una marca registrada de AB Volvo y Volvo Car Corporation. Estas marcas comerciales no se podrán utilizar sin autorización expresa de Garmin.

La marca y el logotipo de Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y se utilizan bajo licencia por Garmin. Windows® es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países. Mac® es una marca comercial registrada de Apple Computer, Inc. Audible.com® es una marca comercial registrada de Audible, Inc. © Audible, Inc. 1997–2008. SaversGuide® es una marca comercial registrada de Entertainment Publications, Inc. Google™ es una marca comercial de Google Inc. El nombre MapQuest es una marca comercial o marca comercial registrada de MapQuest o AOL LLC. Otras marcas y marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.



Introducción

Convenciones del manual

Cuando se le indique que “toque” algo, toque uno de los elementos que aparecen en pantalla con el dedo.

Las flechas pequeñas (>) utilizadas en el texto indican que debe tocar una serie de elementos. Por ejemplo, si se le indica “toque **Destino** > **Favoritos**” debe tocar el botón **Destino** y, a continuación, el botón **Favoritos**.

Sugerencias y accesos directos de la unidad nüvi

- Para regresar rápidamente a la página Menú, mantenga pulsado **Atrás**.
- Toque  y  para ver más opciones. Manténgalos pulsados para desplazarse más rápido.

myGarmin™

Visite <http://my.garmin.com> para acceder a los servicios más recientes de su producto de Garmin:

- Registrar la unidad de Garmin.
- Suscribirse a servicios en línea para obtener información sobre radares (consulte la [página 43](#)).
- Desbloquear mapas adicionales.

Contenido

Introducción	i
Convenciones del manual	i
Sugerencias y accesos directos de la unidad nüvi	i
myGarmin™	i
Inicio	1
Contenido de la caja.....	2
Paso 1: montaje de la unidad nüvi ...	2
Paso 2: configuración de la unidad nüvi.....	3
Paso 3: detección de satélites.....	3
Paso 4: uso de la unidad nüvi	3
Búsqueda de un destino.....	4
Seguimiento de la ruta	5
Ajuste del volumen	6
Destino	7
Búsqueda cerca de otra ubicación ...	7
Opciones de la página Ir	7
Búsqueda de direcciones	8
Búsqueda de un lugar escribiendo el nombre	8
Establecimiento de una ubicación de inicio	9

Búsqueda de un concesionario Volvo® autorizado	10
Búsqueda de lugares encontrados recientemente.....	10
Favoritos.....	10
Uso de las rutas personalizadas	13
Búsqueda de un lugar mediante el mapa	14
Introducción de coordenadas	15

Uso de las páginas

principales	16
Página Mapa	16
Procesador de trayecto	17
Página Lista de giros.....	17
Página Siguiente giro	18

Uso de las funciones de manos

libres	19
Vinculación de dispositivos.....	19
Vinculación del teléfono mediante el teléfono	20
Vinculación del teléfono mediante la unidad nüvi	20
Recepción de llamadas	21
Durante una llamada	21
Menú Teléfono.....	21

Uso de reproductores**multimedia.....24**

Uso de auriculares inalámbricos24

Reproducción de música.....24

Cómo escuchar libros de Audible...27

Gestión de archivos28

Tipos de archivos admitidos.....28

Carga de archivos28

Eliminación de archivos29

Uso de las utilidades.....30

Configuración30

¿Dónde estoy?.....30

Ayuda30

Reproductor multimedia30

Visor de imágenes.....31

Rutas personalizadas.....31

Mis datos31

Hora mundial31

Guía de idiomas32

Calculadora33

Convertor de unidades33

Personalización de la unidad**nüvi35**

Cambio de la configuración del

sistema35

Cambio de la configuración de
navegación36Ajuste de la configuración de la
pantalla.....36Actualización de la configuración
de la hora37

Configuración de los idiomas37

Cambio de la configuración del
mapa37

Añadir seguridad38

Configuración de la tecnología
Bluetooth39Cambio de la configuración de los
puntos de proximidad39Cómo restablecer todos los
ajustes40Eliminación de los datos del
usuario.....40**Apéndice41**

Formas de cargar la unidad nüvi....41

Restablecimiento de la unidad
nüvi.....41

Calibración de la pantalla41

Bloqueo de la unidad nüvi42

nüMaps Guarantee™.....42

Mapas adicionales.....42

Introducción

Actualización del software	43
Extras y accesorios opcionales	43
SaversGuide®	45
Información de la batería	45
Prolongación de la vida útil de la batería	45
Acerca de las señales del satélite GPS	46
Cuidados de la unidad nÜvi	46
Aviso legal importante sobre el transmisor FM	48
Declaración de conformidad.....	49
Acuerdo de licencia del software....	49
Garantía limitada de Volvo®	49
Especificaciones.....	50
Solución de problemas.....	51
Índice	53

Inicio



Consulte la guía *Información importante sobre el producto y su seguridad* que se incluye en la caja del producto y en la que encontrará advertencias e información importante sobre el producto.



Botón de encendido:
deslícelo hacia la izquierda para encender o apagar la unidad; deslícelo hacia la derecha para bloquear la pantalla

Clavija de salida de audio para auriculares

Ranura de tarjeta SD™

Micrófono



Antena GPS

Altavoz



Conector mini-USB

Conector de antena externa

Número de serie (retire la unidad de la base para ver el número de serie)

ADVERTENCIA: este producto contiene una batería de ión-litio. Para evitar daños en la unidad, retírela del vehículo al salir o guárdela para que no quede expuesta a la luz solar directa.

Antes de montar la unidad nüvi, consulte la guía *Información importante sobre el producto y su seguridad* para obtener información sobre la legislación que regula el montaje en el parabrisas.

Contenido de la caja

Dispositivo GPS **nüvi**.

Cable USB para conectar la unidad **nüvi** al equipo. La unidad **nüvi** se conecta a su equipo como un dispositivo de almacenamiento masivo. Consulte las [páginas 28–29](#).

Cable adaptador de CA para recibir alimentación de las tomas de pared.

Funda de transporte para proteger la unidad **nüvi** de rasguños y evitar que la pantalla se pulse accidentalmente.

Guía de inicio rápido.

Paso 1: montaje de la unidad **nüvi**

1. Despliegue el soporte de sujeción hacia el parabrisas para abrirlo.
2. Instale la parte inferior de la unidad **nüvi** en el soporte de sujeción.
3. Inclíne la unidad hacia atrás hasta que encaje en su sitio.



La unidad debería encenderse automáticamente si está colocada en su sitio y el vehículo está en marcha.

Para retirar la unidad del soporte de sujeción, tire del mecanismo de liberación de la unidad, situado en la parte trasera del soporte de sujeción. A continuación, incline la unidad hacia usted y retírela.

Paso 2: configuración de la unidad nüvi

La unidad debería encenderse automáticamente si está enchufada y el vehículo está en marcha. Para encender manualmente la unidad nüvi, deslice el **botón de encendido** hacia la izquierda. Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla.

Paso 3: detección de satélites

1. Dirijase a un lugar al aire libre, fuera de garajes y lejos de edificios altos.
2. Detenga el vehículo y encienda la unidad nüvi.

La detección y adquisición de las señales de satélite puede tardar unos minutos. Las barras  indican la intensidad de la señal del satélite GPS. Cuando una de las barras aparece de color verde, significa que la unidad nüvi ha adquirido las señales de satélite. Ahora ya puede seleccionar un destino y navegar hacia él.

Paso 4: uso de la unidad nüvi



- 1 Intensidad de la señal del satélite GPS.
- 2 Estado de la tecnología Bluetooth®.
- 3 Estado de la batería.
- 4 Hora actual.
- 5 Toque para buscar un destino.
- 6 Toque para ver el mapa.
- 7 Toque para realizar una llamada cuando esté conectado a un **teléfono móvil compatible**.
- 8 Toque para ajustar el volumen.
- 9 Toque para utilizar utilidades como, por ejemplo, reproductores multimedia, configuración y Ayuda.

Búsqueda de un destino

El menú Destino ofrece varias categorías diferentes que puede utilizar al buscar direcciones, ciudades y otras ubicaciones. El mapa detallado cargado en la unidad nÜvi contiene millones de puntos de interés como, por ejemplo, restaurantes, hoteles y servicios para automóviles.



1 Toque Destino.



2 Seleccione una categoría.



3 Seleccione una subcategoría.



4 Seleccione un destino.



5 Toque Ir.



6 Disfrute de la ruta.

Seguimiento de la ruta

La ruta se marca con una línea magenta. A medida que se desplaza, la unidad nūvi le guía a su destino mediante indicaciones de voz, flechas en el mapa e instrucciones en la parte superior del mapa. La esquina superior izquierda indica la distancia a la siguiente maniobra y en qué carril de tráfico debe situarse para realizar dicha maniobra.

Si se sale de la ruta original, la unidad nūvi vuelve a calcular la ruta y le ofrece nuevas instrucciones.

Si viaja por carreteras principales, puede aparecer un icono de límite de velocidad.



Añadir un punto de vía

Puede agregar una parada (punto de vía) a la ruta. La unidad nūvi le da instrucciones para llegar al punto de parada y, a continuación, al destino final.

1. Con una ruta activa, toque **Menú** > **Destino**.
2. Busque la parada adicional.
3. Toque **Ir**.
4. Toque **Añadir como punto de vía** para añadir esta parada antes del destino.

Si desea agregar más de una parada a la ruta, edite la ruta actual. Consulte la [página 13](#).

Tomar un desvío

Si la carretera de la ruta está cortada, podrá tomar un desvío.

1. Con una ruta activa, toque **Menú**.
2. Toque **Desvío**.

La unidad nūvi intentará guiarlo de vuelta a la ruta original tan pronto como sea posible.

Si la ruta que está siguiendo constituye la única opción razonable, es posible que la unidad nūvi no calcule ningún desvío.

Detener la ruta

1. Con una ruta activa, toque **Menú**.
2. Toque **Detener**.

Ajuste del volumen

En la página Menú, toque **Volumen**.

Toque  y  para ajustar el volumen principal. Toque **Silenciar** para quitar el sonido a todo el audio.

Para ajustar los niveles de volumen de las indicaciones de voz, el reproductor multimedia y el teléfono, toque **Mezclador**. Ajuste todos los niveles según sus preferencias. Toque **Restablecer** para volver a ajustar el volumen a sus niveles originales.

Destino

El menú Destino  presenta varias categorías diferentes para encontrar destinos. Para aprender a realizar búsquedas estándar, consulte la [página 4](#).

Búsqueda cerca de otra ubicación

La unidad nÜvi busca automáticamente lugares cercanos a la ubicación actual.

1. Toque **Destino** > **Próximo a**.
2. Seleccione una opción:
 - **Donde estoy ahora**: busca cerca de la ubicación actual.
 - **Una ciudad distinta**: busca cerca de la ciudad que indique.
 - **Mi ruta actual**: busca a lo largo de la ruta.
 - **Mi destino**: busca cerca del destino actual.
3. Toque **Aceptar**.

Opciones de la página Ir

Para ver la página Ir, toque un elemento de la lista de resultados.



- 1 Toque para llamar a esta ubicación, si se conecta un teléfono móvil con tecnología inalámbrica Bluetooth.
- 2 Toque para ver la ruta en el mapa.
- 3 Toque para crear una ruta giro a giro a esta ubicación.
- 4 Toque para ver esta ubicación en el mapa.
- 5 Toque para guardar esta ubicación en Favoritos. Consulte la [página 10](#).

Búsqueda de direcciones

Los pasos para buscar una dirección pueden variar según los mapas cargados en la unidad nūvi. La opción de búsqueda de código postal no está disponible en todos los datos cartográficos.

1. Toque **Destino > Dirección**.
2. Toque **Cambiar región o país**, si es necesario.
3. Toque **Buscar todo**.
O bien:
Toque **Escribir ciudad** o **Escribir código postal**, introduzca la ciudad/código postal y toque **Hecho**. Seleccione la ciudad/código postal en la lista.
4. Introduzca el número de la dirección y toque **Hecho**.
5. Introduzca el nombre de la calle y toque **Hecho**.
6. Si es necesario, seleccione la calle correcta en la lista.
7. Si es necesario, toque la dirección.

Búsqueda de un lugar escribiendo el nombre

Si conoce el nombre de la ubicación que está buscando, puede escribirlo utilizando el teclado en pantalla. También puede introducir letras que contenga el nombre para delimitar la búsqueda.

1. Toque **Destino > Puntos de Interés > Escribir nombre**.
2. Con el teclado que aparece en pantalla, introduzca las letras del nombre.
3. Toque **Hecho**.

Usar el teclado en pantalla

Cuando conduzca a aproximadamente más de 5 millas por hora (8 kilómetros por hora) e intente utilizar el teclado, aparecerá un mensaje que le preguntará si usted es el conductor del vehículo. Si la respuesta es afirmativa, se desactivará el teclado. Si un pasajero está utilizando la unidad nÜvi y contesta que no, se podrá utilizar el teclado.

Cuando aparezca un teclado en pantalla, toque una letra o un número para introducirlos.



- Toque  para añadir un espacio.
- Toque  y  para mover el cursor.
- Toque  para eliminar un carácter.
- Toque  para seleccionar palabras que haya escrito y seleccionado recientemente.

- Toque Modo para cambiar el modo de idioma del teclado.
- Toque  para introducir caracteres especiales.

Establecimiento de una ubicación de inicio

Puede establecer el lugar al que vuelva más a menudo como ubicación de inicio.

1. Toque **Destino** > **Ir a inicio**.
2. Seleccione una opción.

Ir a inicio

Una vez establecida la ubicación de inicio, podrá ir a ella en cualquier momento tocando **Destino** > **Ir a inicio**.

Cambiar de la ubicación de inicio

Para establecer una nueva ubicación como la ubicación de inicio, utilice el menú Utilidades.

1. Toque **Utilidades** > **Mis datos** > **Establecer ubicación de inicio**.
2. Seleccione una opción.

Búsqueda de un concesionario Volvo® autorizado

Toque **Destino** > **Concesionarios Volvo** para ver una lista de los 50 concesionarios Volvo® más cercanos.

Búsqueda de lugares encontrados recientemente

La unidad nÜvi guarda las 50 últimas ubicaciones encontradas en la lista Últimos encontrados. La lista estará encabezada por los lugares que haya visto más recientemente. Toque **Destino** > **Últimos encontrados** para ver los elementos encontrados recientemente.

Eliminar los lugares encontrados recientemente

Para eliminar todos los lugares de la lista Últimos encontrados, toque **Suprimir** > **Sí**. Se eliminarán todos los elementos de la lista, pero este proceso no eliminará el lugar en cuestión de la unidad nÜvi.

Favoritos

Puede guardar lugares en sus Favoritos para poder encontrarlos rápidamente y crear rutas para llegar a ellos. Su ubicación de inicio se guarda también en Favoritos.

Almacenar la ubicación actual

En la página Mapa, toque . Toque **Guardar ubicación** para guardar la ubicación actual.

Almacenar los lugares encontrados

1. Cuando encuentre un lugar que desee guardar, toque **Guardar** en la página Ir.
2. Toque **Aceptar**. El lugar se guardará en **Favoritos**.

Buscar lugares guardados

1. Toque **Destino**.
2. Toque **Favoritos**.
3. Toque una categoría. Se muestran los lugares guardados.

Buscar la posición más reciente

Su posición más reciente se guardará automáticamente cada vez que retire la unidad nÜvi de su soporte de sujeción estando encendida. Utilice esta función para buscar su coche dentro de un aparcamiento.

1. Toque **Destino**.
2. Toque **Favoritos > Todos los Favoritos > Posición más reciente**.

Su última posición se sobrescribe cada vez que retira la unidad nÜvi de su soporte de sujeción cuando ésta recibe energía.

Editar lugares guardados

1. Toque **Destino > Favoritos**.
2. Toque el lugar que desee editar.
3. Toque **Editar**.

4. Toque una opción para editar la ubicación:
 - **Cambiar nombre:** introduzca un nuevo nombre y toque **Hecho**.
 - **Adjuntar foto:** seleccione una imagen para asignar a la ubicación. Para cargar imágenes en la unidad nÜvi o en la tarjeta SD, consulte las [páginas 28–29](#).
 - **Cambiar símbolo de mapa:** toque un nuevo símbolo.
 - **Cambiar número de teléfono:** introduzca un número de teléfono y toque **Hecho**.
 - **Cambiar categorías:** cree y cambie la categoría en la que se ha guardado esta ubicación.
 - **Borrar:** toque **Sí** para eliminar este elemento de la lista Favoritos.

Usar la navegación por fotos

Puede cargar imágenes con información sobre ubicaciones en la unidad nüvi o en una tarjeta SD y, a continuación, crear rutas con ellas.

1. Visite <http://connect.garmin.com/photos> para descargar imágenes con información sobre la ubicación.
2. Siga las instrucciones que aparecen en el sitio Web para seleccionar y cargar imágenes.
3. Toque **Destino > Favoritos > Fotos**. Se muestran las imágenes con información sobre la ubicación.
4. Toque una imagen.

Descargar ubicaciones

Puede descargar ubicaciones y puntos de interés en la unidad nüvi a través de varias fuentes en línea.

1. Visite www.garmin.com/communicator para descargar e instalar Garmin Communicator Plugin en el equipo.
2. Conecte la unidad nüvi al equipo. Consulte la [página 28](#).
3. Busque una ubicación en un sitio Web admitido, como www.google.com y www.mapquest.com.
4. Siga las instrucciones del sitio Web para enviar la ubicación a la unidad nüvi.

Las ubicaciones descargadas se guardarán en sus Favoritos de la unidad nüvi.

Uso de las rutas personalizadas

Toque **Destino** > **Rutas personalizadas**.

Seleccione la ruta que desee seguir y toque **Ir**.

Crear una ruta personalizada

Puede utilizar la unidad nÜvi para crear y guardar rutas antes de realizar el siguiente viaje. Puede guardar hasta 10 rutas.

1. Toque **Destino** (o **Utilidades**) > **Rutas personalizadas** > **Nueva**.
2. Toque **Añadir nuevo punto inicial**.
3. Busque una ubicación para el punto inicial y toque **Seleccionar**.
4. Toque **Añadir nuevo punto final**.
5. Busque una ubicación para el punto final y toque **Seleccionar**.



6. Toque **+** para añadir otra ubicación a la ruta. Toque **-** para eliminar una ubicación.
7. Toque **Siguiente** para calcular la ruta y verla en el mapa.
8. Toque **Guardar** para guardar la ruta y salir.

Editar rutas personalizadas

1. Toque **Destino** (o **Utilidades**) > **Rutas personalizadas**.
2. Seleccione la ruta que desee editar.
3. Toque **Editar**.

4. Toque una opción para editar la ruta:

- **Cambiar nombre:** introduzca un nuevo nombre y toque **Hecho**.
- **Añadir o borrar puntos:** añada o borre puntos de la ruta.
- **Reordenar puntos manualmente:** cambie el orden de los puntos a lo largo de la ruta.
- **Reordenar puntos óptimamente:** cambie automáticamente el orden de los puntos.
- **Recalcular:** cambie la preferencia de ruta para calcularla según el tiempo más rápido, la distancia más corta o fuera de carretera.
- **Borrar:** borre esta ruta.

Los cambios se guardan automáticamente al salir de cualquiera de las páginas de edición de la ruta.

Búsqueda de un lugar mediante el mapa

Para buscar una ubicación en el mapa, toque **Destino** > **Buscar en mapa** o toque en cualquier parte del mapa.



- Toque y arrastre el mapa para ver zonas distintas del mismo.
- Toque **+** y **-** para acercar y alejar el mapa.
- Toque en cualquier parte del mapa. Una flecha apunta hacia la ubicación.
- Toque **Guardar** para guardar esta ubicación.
- Toque **Ir** para navegar a la ubicación.
- Si la unidad nÜvi está en modo de simulación, toque **Establecer posición** para establecer su ubicación como ubicación seleccionada. (Consulte la [página 35.](#))

- Toque  para cambiar de un mapa 3D (tres dimensiones) a uno de 2D (dos dimensiones).
- Toque  para girar el ángulo de visión en la vista 3D.
- Cuando el zoom se aleja, el mapa cambia a un mapa digital con elevaciones que muestra los contornos del área.
- Aleje la imagen para ver el globo terráqueo. Toque y gire el globo para encontrar rápidamente las diferentes áreas del mundo.



NOTA: sólo puede ver información detallada del mapa en las áreas para las que ha cargado mapas en la unidad nÜvi.

Introducción de coordenadas

Si conoce las coordenadas geográficas de su destino, puede utilizar la unidad nÜvi para desplazarse hasta el mismo por medio de las coordenadas de latitud y longitud (u otros formatos de coordenadas). Esta función es especialmente útil en actividades de geocaching.

1. Toque **Destino > Coordenadas**.
2. Toque **Formato** para seleccionar el formato de coordenadas correcto para el tipo de mapa que se esté utilizando.
3. Toque el campo de dirección para seleccionar una dirección nueva.
4. Toque el campo numérico para introducir las coordenadas y, a continuación, toque **Hecho**.
5. Cuando haya introducido las coordenadas correctas, toque **Siguiente**.

Uso de las páginas principales

Página Mapa

Toque **Ver mapa**  para ver la página Mapa.

- El icono de vehículo  le muestra su ubicación actual.
- Toque y arrastre el mapa para ver una zona diferente del mapa (consulte la [página 14](#)).
- Si viaja por carreteras principales, puede aparecer un icono de límite de velocidad.



- 1 Toque para ver la página Siguiente giro o la página Indicación de carriles (si está disponible).

- 2 Toque para ver la página Lista de giros.
- 3 Toque para acercar y alejar el mapa.
- 4 Toque para ver la página ¿Dónde estoy?.
- 5 Toque para ver el procesador de trayecto.
- 6 Toque para volver a la página Menú.
- 7 Toque para personalizar este campo de datos.

Cambio del campo de datos

Puede ver información diferente cuando está conduciendo y siguiendo rutas.

1. Cuando esté siguiendo una ruta, toque el campo de datos en la esquina inferior derecha de la página Mapa.
2. Seleccione los datos que desee ver.
3. Repita los pasos 1 y 2 cuando no esté siguiendo una ruta.

Procesador de trayecto



El procesador de trayecto indica la velocidad actual y le ofrece estadísticas útiles sobre el trayecto. Para ver el procesador de trayecto, toque el campo **Velocidad** de la página Mapa.

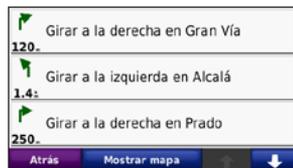
Si va a efectuar muchas paradas, deje la unidad nÜvi encendida para que pueda calcular con precisión el tiempo transcurrido durante el trayecto.

Restablecer la información del trayecto

Para ver información precisa del trayecto, restablezca dicha información antes de emprender el viaje. Toque **Restablecer trayecto** para restablecer la información de la página Procesador de trayecto.

Toque **Restablecer máxima** para poner a cero la velocidad máxima.

Página Lista de giros



Mientras se desplaza por una ruta, en la página Lista de giros se muestran instrucciones giro a giro de toda la ruta y la distancia entre giros. Toque la barra de texto en la parte superior de la página Mapa para ver la página Lista de giros. Toque un giro de la lista para ver la página Siguiente giro de ese giro. Toque **Mostrar mapa** para ver la ruta completa en el mapa.

Página Siguiente giro



Mientras se desplaza por una ruta, en la página Siguiente giro se muestra el giro en el mapa, así como la distancia y el tiempo que quedan para llegar a él.

Para ver uno de los próximos giros del mapa, toque en la esquina superior izquierda de la página Mapa o cualquier giro de la página Lista de giros. Toque **Indicación de carriles** en la página Siguiente giro para ver la página Indicación de carriles para este giro, cuando esté disponible.

Página Indicación de carriles



La página Indicación de carriles puede mostrar una vista de los próximos cruces y en qué carril debe situarse, cuando esté disponible. Para ver la página Indicación de carriles toque en la esquina superior izquierda de la página Mapa. También puede acceder a la página Indicación de carriles desde la página Siguiente giro.

Uso de las funciones de manos libres

Mediante la tecnología Bluetooth, la unidad nüvi se puede conectar a un teléfono móvil para convertirse en un dispositivo manos libres.

Para ver si su dispositivo con tecnología Bluetooth es compatible con la unidad nüvi, visite www.garmin.com/bluetooth.

Vinculación de dispositivos

La tecnología inalámbrica Bluetooth establece un vínculo inalámbrico entre dispositivos como, por ejemplo, un teléfono móvil y la unidad nüvi. La primera vez que utilice dos dispositivos juntos, debe “vincularlos” estableciendo una relación mediante un PIN o una clave de acceso. Después de la vinculación inicial, ambos dispositivos se conectarán automáticamente cada vez que los encienda.

Para vincularlos y conectarlos, el dispositivo y la unidad nüvi deben estar encendidos y a menos de 10 metros el uno del otro. La unidad nüvi puede conectarse a un teléfono y a unos auriculares a la vez.

Inicie la vinculación desde la unidad nüvi o desde el dispositivo. Consulte las instrucciones de los dispositivos.

Cuando encienda la unidad nüvi, ésta intentará conectarse al último dispositivo al que estuvo conectada. Puede que tenga que configurar el dispositivo para que se conecte automáticamente a la unidad nüvi cuando se encienda.

Cuando el teléfono se conecte a la unidad nüvi, ya podrá hacer llamadas telefónicas. En la página Menú, toque **Teléfono** para acceder al menú Teléfono.

Vinculación del teléfono mediante el teléfono

1. Active el componente Bluetooth del teléfono. Dicho componente puede encontrarse en un menú llamado Configuraciones, Bluetooth, Conexiones o Manos libres.
2. Inicie una búsqueda de dispositivos Bluetooth.
3. Seleccione la unidad nüvi en la lista de dispositivos.
4. Introduzca **1234** en el teléfono.

Vinculación del teléfono mediante la unidad nüvi

1. En la página Menú, toque **Utilidades** > **Configuración** > **Bluetooth**.
2. En Teléfono toque **Añadir** (o **Cambiar**).
3. Active el componente Bluetooth del teléfono. Habilite el modo Encuéntrame/Visible. Estas configuraciones pueden encontrarse en el menú Bluetooth, Conexiones o Manos libres.
4. Toque **Aceptar** en la unidad nüvi.
5. Seleccione el teléfono y, a continuación, toque **Aceptar**.
6. Introduzca **1234** en el teléfono.

Recepción de llamadas

Cuando se recibe una llamada, aparece la ventana Llamada entrante. Toque **Responder** para contestar la llamada. Toque **Omitir** para ignorar la llamada y silenciar el teléfono.

El micrófono interno está situado en la parte delantera de la unidad nÜvi.

Durante una llamada

Para finalizar la llamada, toque  >

Finalizar llamada. Toque  > **Opciones de llamada** para acceder a las siguientes opciones:

- **Tonos de pulsación:** muestra una página de teclado que permite utilizar sistemas automatizados, como el buzón de voz.
- **Transferir audio al teléfono:** esta opción es útil si desea apagar la unidad nÜvi sin interrumpir la llamada o bien si necesita una mayor privacidad. Para regresar, toque **Transferir audio a la unidad.**
- **Silenciar el micrófono.**

Menú Teléfono

En la página Menú, toque **Teléfono** para ver el menú Teléfono. Pulse **Estado** para ver la intensidad de la señal, el nivel de la batería y el nombre del teléfono conectado.



NOTA: no todos los teléfonos son compatibles con todas las funciones del menú Teléfono de la unidad nÜvi.

Usar la agenda

Cada vez que el teléfono móvil se conecta a la unidad nÜvi, la agenda se carga automáticamente en la unidad. Puede que la agenda tarde unos minutos en estar disponible.

1. Toque **Teléfono** > **Agenda telefónica.**
2. Toque la entrada de la agenda (contacto) a la que desea llamar.
3. Toque **Marcas** para llamar al contacto.

Marcar a un punto de interés

1. Toque **Teléfono** > **Puntos de Interés**.
2. Busque el punto de interés al que desee llamar.
3. Toque **Marcar** o .

Marcar un número

1. Toque **Teléfono** > **Marcar**.
2. Introduzca el número y toque **Marcar**.

Visualizar el historial de llamadas

Cada vez que el teléfono se conecta a la unidad nÜvi, el historial de llamadas se transfiere automáticamente a la unidad. La transferencia de estos datos a la unidad nÜvi puede tardar unos minutos.

1. Toque **Teléfono** > **Historial de llamadas**.
2. Toque una categoría para ver esas llamadas. Las llamadas se muestran en orden cronológico, con las más recientes al principio de la lista.
3. Toque una entrada y toque **Marcar**.

Llamar a Inicio

Introduzca el número de teléfono de su ubicación de inicio para que pueda llamar a Inicio rápidamente.

Para introducir su número de teléfono:

1. Toque **Teléfono** > **Llamar a Inicio**.
2. Toque **Introducir número de teléfono** para utilizar la página de teclado o **Seleccionar de la agenda** (disponible sólo si el teléfono admite transferencia de agendas).
3. Toque **Hecho** > **Sí**. La unidad nÜvi marcará el número de Inicio.

Para llamar a Inicio:

1. Toque **Teléfono** > **Llamar a Inicio**.
2. La unidad nÜvi marcará el número de Inicio.

Realizar llamadas mediante marcación por voz

Puede realizar llamadas pronunciando el nombre del contacto.

1. Toque **Teléfono** > **Marcación por voz**.
2. Pronuncie el nombre del contacto.



NOTA: puede que necesite “entrenar” al teléfono para que reconozca los comandos de marcación por voz. Consulte las instrucciones del teléfono.

Uso de reproductores multimedia

Uso de auriculares inalámbricos

Para escuchar música de alta calidad, puede conectar unos auriculares Bluetooth de distribución de audio avanzada (A2DP, Advanced Audio Distribution Profile). Para obtener más información sobre la tecnología Bluetooth, consulte la [página 19](#).

Para vincularlos y conectarlos, el dispositivo y la unidad nÜvi deben estar encendidos y a menos de 10 metros el uno del otro.

Vincular los auriculares

1. En la página Menú, toque **Utilidades > Configuración > Bluetooth**.
2. En Audio, toque **Añadir** (o **Cambiar**).
3. Encienda los auriculares y habilite el modo Encuétrame/Visible en los auriculares, si es necesario.

4. Toque **Aceptar** en la unidad nÜvi.
5. Seleccione el dispositivo y toque **Aceptar**.
6. Introduzca el PIN o clave de acceso de Bluetooth de los auriculares y, si es necesario, toque **Hecho**.
7. Toque **Aceptar**.

Reproducción de música

Cargue archivos de música en la memoria interna o en la tarjeta SD. Consulte las [páginas 28–29](#).

1. Toque **Utilidades > Reproductor multimedia**.
2. Toque **Origen** para ver el reproductor MP3.
3. Toque **Buscar**.
4. Si es necesario, toque una categoría y subcategoría.
5. Para reproducir la categoría entera desde el principio de la lista, toque **Reproducir todo**. Para reproducir una canción concreta, toque el título de dicha canción.



- Toque la lista de reproducción para añadir, borrar canciones e ir a otra canción de la lista de reproducción.
- Toque  para ajustar el volumen.
- Toque  para reproducir la canción actual desde el inicio; toque otra vez para reproducir la canción previa de la lista. Manténgalo pulsado para hacer retroceder la canción actual.
- Toque  para avanzar a la siguiente canción. Manténgalo pulsado para hacer avanzar la canción actual.
- Toque  para hacer una pausa en la reproducción.

- Toque  para repetir la lista de reproducción actual.
- Toque  para reproducir la lista de reproducción de forma aleatoria.
- Toque la portada del álbum para ver los detalles de la canción o para borrarla de la lista de reproducción.

Tipos de archivos admitidos

La unidad nüvi admite archivos de música MP3 y archivos de lista de reproducción M3U y M3U8.

Crear y escuchar listas de reproducción

Con la unidad nüvi, puede escuchar listas de reproducción creadas en el equipo. También puede guardar listas de reproducción mediante la unidad nüvi.

Para guardar la lista de reproducción actual:

1. Mientras escucha música, en el reproductor de música, toque **Buscar** > **Lista de reproducción** > **Guardar lista de reproducción actual**.
2. Escriba un nombre y toque **Hecho**.

Para crear una nueva lista de reproducción:

1. En el reproductor de música, toque **Buscar** > **Lista de reproducción** > **Crear nueva lista de reproducción**.
2. Seleccione las canciones.
3. Toque **Atrás** cuando haya terminado de agregar canciones a la lista de reproducción.

Para crear una lista de reproducción en un equipo:

1. Con el equipo y un programa de audio, cree una lista de reproducción de archivos de música. Guarde la lista de reproducción como un archivo M3U o M3U8.
2. Si es necesario, utilice un editor de texto para eliminar la ruta a los nombres de los archivos en el archivo M3U. El archivo M3U sólo debe incluir la lista de los nombres de los archivos de música. Consulte el archivo de ayuda del programa de audio.

3. Transfiera la lista de reproducción y los archivos de música a la unidad nùvi (consulte las [páginas 28–29](#)). El archivo M3U debe estar en la misma ubicación que los archivos de música.

Para reproducir una lista de reproducción:

1. En el reproductor de música, toque **Buscar** > **Lista de reproducción** > **Abrir lista de reproducción guardada**. Aparecerán todas las listas de reproducción.
2. Toque una lista de reproducción para empezar a reproducir archivos de música.

Para editar la lista de reproducción actual:

1. Mientras escucha música, en el reproductor de música, toque la lista de reproducción.
2. Edite la lista de reproducción:
 - Toque **Añadir** para agregar una canción al final de la lista de reproducción.
 - Toque una canción y, a continuación, toque **Borrar** para borrarla de la lista de reproducción.

Cómo escuchar libros de Audible

Para comprar libros en Audible.com®, visite <http://garmin.audible.com>.

Escuchar un libro

1. Toque **Utilidades** > **Reproductor multimedia**.
2. Toque **Origen** para ver el reproductor de libros de Audible.
3. Toque **Buscar**.
4. Toque una categoría y, a continuación, toque el título de un libro.



- Toque para ajustar el volumen.
- Toque para saltar una sección y para volver. Manténgalos pulsados para desplazarse hacia adelante o hacia atrás.
- Toque para hacer una pausa.
- Toque la portada del libro para ver información detallada del mismo.

Usar marcadores

Para crear un marcador, toque y **Marcador**. Para ver los marcadores existentes, toque y, a continuación, un marcador. Toque **Reproducir** para escuchar el libro desde el marcador.

Gestión de archivos

Puede almacenar distintos tipos de archivos, como archivos MP3 y de imágenes JPEG, en la memoria interna de la unidad nüvi o en una tarjeta SD opcional.



NOTA: la unidad nüvi no es compatible con Windows® 95, 98, Me o NT. Tampoco es compatible con Mac® OS 10.3 ni ninguna versión anterior. Ésta es una limitación habitual de la mayoría de dispositivos de almacenamiento masivo USB.

Tipos de archivos admitidos

- Archivos de música MP3
- Archivos de listas de reproducción de música M3U y M3U8
- Archivos de libros de audio AA
- Archivos de imágenes JPEG y JPG
- Archivos de puntos de interés personalizados GPI de la aplicación POI Loader
- Mapas, rutas y waypoints de MapSource®

Carga de archivos

Paso 1: introduzca una tarjeta SD (opcional)

Para introducirla o extraerla, presiónela hasta que se oiga un clic.

Paso 2: conecte el cable USB

Conecte el conector mini-USB al conector de la parte inferior de la unidad nüvi. Conecte el extremo más grande del cable a un puerto USB disponible del equipo.

La unidad nüvi y la tarjeta SD aparecen como unidades extraíbles en Mi PC en los equipos con Windows y como volúmenes montados en los equipos Mac.



NOTA: en algunos sistemas operativos o equipos con varias unidades de red, es posible que la unidad nüvi no aparezca. Consulte el archivo de ayuda del sistema operativo para obtener más información sobre cómo asignar las unidades.

Paso 3: transfiera los archivos a la unidad nüvi

Copie y pegue los archivos del equipo en las unidades o los volúmenes nüvi.

1. Busque en el equipo el archivo que desee copiar.
2. Resáltelo y seleccione **Edición > Copiar**.
3. Abra la unidad/volumen “Garmin” o de la tarjeta SD.
4. Seleccione **Edición > Pegar**. El archivo aparecerá en la lista de archivos de la memoria de la unidad nüvi o en la tarjeta SD.

Paso 4: expulse y desconecte el cable USB

Cuando haya terminado de transferir los archivos, haga clic en el icono de extracción de hardware  que aparece en la bandeja del sistema o arrastre el icono del volumen a la papelera  en los equipos Mac. Desconecte la unidad nüvi del equipo.

Eliminación de archivos

Con la unidad nüvi conectada al equipo, abra la unidad o el volumen de la unidad nüvi o de la tarjeta SD. Resalte el archivo que desee eliminar y pulse la tecla **Supr** del teclado del equipo.



PRECAUCIÓN: si no está seguro de la función de un archivo, no lo elimine. La memoria de la unidad nüvi contiene archivos de sistema importantes que **NO** se deben eliminar. Tenga especial cuidado con los archivos de las carpetas que contienen el nombre “Garmin”.

Uso de las utilidades

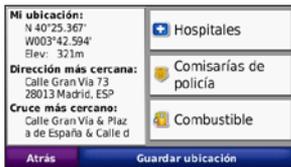
El menú Utilidades proporciona numerosas funciones que le resultarán útiles cuando viaje por la ciudad o por el mundo.

Configuración

Para obtener información sobre los parámetros de configuración, consulte las [páginas 35–40](#).

¿Dónde estoy?

Toque **Utilidades** > **¿Dónde estoy?** para ver información sobre su ubicación actual. Es una función útil si necesita informar al personal de emergencias de su ubicación. Toque un botón de la derecha para ver los puntos más cercanos de esta categoría. Toque **Guardar ubicación** para guardar la ubicación actual.



Ayuda

Toque **Utilidades** > **Ayuda** para obtener información sobre el uso de la unidad nÜvi. Toque una categoría para ver información sobre un tema. Para buscar temas con una palabra clave, toque **Buscar**.



Reproductor multimedia

Para obtener información sobre el reproductor multimedia, consulte las [páginas 24–27](#).

Visor de imágenes

Visualice las imágenes que tiene almacenadas en la unidad nÜvi.

1. Toque **Utilidades** > **Visor de imágenes**.
2. Toque una imagen para verla ampliada. Toque **Información** para ver información del archivo y esta foto cuando encienda la unidad nÜvi. Toque **Atrás**.
3. Toque las flechas para ver todas las imágenes.

Visualizar una proyección de diapositivas

1. Toque **Utilidades** > **Visor de imágenes** > **Diapositivas** para iniciar una proyección de diapositivas.
2. Toque en cualquier parte de la pantalla para detener la proyección de diapositivas.

Rutas personalizadas

Para obtener información sobre las rutas, consulte la [página 13](#).

Mis datos

Toque **Utilidades** > **Mis datos** para gestionar y eliminar los datos guardados como, por ejemplo, sus Favoritos.

Si ha transferido una ruta desde MapSource, toque **Importar ruta desde archivo** para utilizar la ruta en la unidad nÜvi.

Hora mundial

Toque **Utilidades** > **Hora mundial** para ver la hora actual en diferentes ciudades alrededor del mundo. Toque **Mapa Mundi** para ver un mapa.

Para cambiar una ciudad:

1. Toque **Utilidades** > **Hora mundial**.
2. Toque la ciudad que desee cambiar.
3. Introduzca una nueva ciudad y toque **Hecho**.
4. Toque la ciudad nueva de la lista y toque **Guardar**.

Guía de idiomas

La guía de idiomas de Garmin le ofrece cinco diccionarios bilingües y los recursos multilingües de Oxford al alcance de su mano. Para comprar un accesorio, visite <http://buy.garmin.com> o póngase en contacto con su distribuidor de Garmin.

Palabras y frases

1. Toque **Utilidades** > **Guía de idiomas** > **Palabras y frases**.
2. Toque **Idioma**, seleccione los idiomas de **origen** y **destino** y toque **Atrás**.
3. Seleccione una categoría y busque una frase.
4. Toque **Buscar** para escribir, si es necesario, la palabra o frase. Toque una frase para ver la traducción.
5. Toque  para escuchar la traducción.

Sugerencias sobre palabras y frases

- Utilice **Buscar palabra clave en frases** para buscar todas las frases que contengan una palabra específica.
- Toque una palabra subrayada para utilizar una palabra diferente.
- Toque **Más variaciones** para cambiar las palabras de la frase o bien obtener otra traducción.

Diccionarios bilingües

La guía de idiomas de Garmin proporciona cinco diccionarios bilingües.

1. Toque **Utilidades** > **Guía de idiomas**.
2. Toque **Diccionarios bilingües**.
3. Toque una opción de traducción. Si es necesario, toque **Al inglés**.
4. Busque la palabra y tóquela.
5. Toque  para escuchar la traducción.

Sugerencias para los diccionarios bilingües

- Toque **Buscar** para escribir la palabra o sus primeras letras.
- Toque **Leyenda** para ver la información sobre las abreviaturas, etiquetas y símbolos de pronunciación para el idioma seleccionado.

Todos los diccionarios, palabras y frases tienen © de Oxford University Press. Los archivos de voz tienen © de Scansoft.

Pocket Oxford Spanish Dictionary © de Oxford University Press 2005. Pocket Oxford Italian Dictionary © de Oxford University Press 2004. Oxford Portuguese Minidictionary © de Oxford University Press 2002. Multilingual Wordbank © de Oxford University Press 2001. Multilingual Phrasebank © de Oxford University Press 2001. Pocket Oxford-Hachette French Dictionary © de Oxford University Press y Hachette Livre 2005. Pocket Oxford-Duden German Dictionary © de Oxford University Press y Bibliographisches Institut & F.A. Brockhaus 2003.

Calculadora

1. Toque **Utilidades** > **Calculadora**.
2. Introduzca el primer número del cálculo.
3. Toque una tecla de operador (+, ×, - o ÷).
4. Introduzca el segundo número del cálculo.
5. Toque =.
6. Toque **C** para realizar otro cálculo.

Convertor de unidades

1. Toque **Utilidades** > **Convertor de unidades**.
2. Toque **Conversión**, seleccione una unidad para convertir y toque **Aceptar**.
3. Toque una unidad de medida que desee cambiar.
4. Seleccione una unidad de medida y toque **Aceptar**. Repita la operación, si es necesario.
5. Toque el cuadro en blanco.
6. Introduzca un valor y toque **Hecho**. Se convertirá la medida.
7. Toque **Suprimir** para introducir otro valor.

Actualizar tipos de cambio

La unidad nūvi permite actualizar los tipos de cambio de las monedas manualmente para que siempre pueda utilizar los tipos más actualizados.

1. Toque **Utilidades** > **Convertor de unidades** > **Conversión** > **Moneda** > **Aceptar** > **Actualizar**.
2. Toque el tipo que desee actualizar.
3. Toque  para borrar el tipo actual. Introduzca el tipo nuevo y toque **Hecho**.
4. Toque **Guardar** para finalizar.

Toque **Restablecer** para utilizar el tipo de conversión original.

Personalización de la unidad nüvi

1. Toque **Utilidades > Configuración**.



2. Toque el parámetro de configuración que desee cambiar.



3. Toque el botón situado debajo del nombre del parámetro para modificarlo.

Cambio de la configuración del sistema

Toque **Utilidades > Configuración > Sistema**.

Simulador GPS: permite al simulador apagar el modo GPS y simular la navegación. También prolonga la duración de la batería.

Modo de uso: especifique cómo navegará para optimizar las rutas: **Automóvil**, **Bicicleta** o **Peatón**.

Unidades: cambie las unidades de medida a **Kilómetros** o **Millas**.

Disposición del teclado: seleccione **QWERTY** para obtener una distribución similar a la de una máquina de escribir, o **ABCDE** para obtener una distribución alfabética.

Acerca: muestra el número de versión del software, el número de ID de la unidad y el número de la versión de audio de la unidad nüvi. Necesitará esta información cuando actualice el software del sistema o adquiera mapas adicionales.

Restablecer: restaura la configuración del sistema original.

Cambio de la configuración de navegación

Toque **Utilidades** > **Configuración** > **Navegación**.

Preferencia de ruta: seleccione una preferencia para calcular la ruta.

- **Vía rápida:** para calcular las rutas más rápidas pero en las que tal vez se recorra una distancia mayor.
- **Distancia más corta:** para calcular las rutas más cortas en distancia pero que quizá se tarden más en recorrer.
- **Fuera de carretera:** para calcular rutas punto a punto (sin carreteras).

Elementos a evitar: seleccione los tipos de carretera que desee evitar o que prefiera utilizar en sus rutas.

Restablecer: restaura la configuración original de navegación.

Ajuste de la configuración de la pantalla

Toque **Utilidades** > **Configuración** > **Pantalla**.

Modo de color: seleccione **Diurno** para un fondo brillante, **Nocturno** para un fondo oscuro o **Auto** para cambiar automáticamente entre los dos.

Captura de pantalla: activa el modo de captura de pantalla. Toque  para tomar una captura de pantalla. El archivo de mapa de bits de la imagen se guarda en la carpeta **Garmin\Screenshot** de la unidad nūvi.

Brillo: ajuste el nivel de brillo de la retroiluminación. La reducción del nivel de brillo de la retroiluminación aumenta la duración de la batería.

Restablecer: restaura la configuración original de la pantalla.

Actualización de la configuración de la hora

Toque **Utilidades** > **Configuración** > **Hora**.

Formato horario: seleccione entre los formatos de 12 ó 24 horas, o el formato horario UTC.

Hora actual: seleccione **Automático** para que la hora se actualice automáticamente. Si no ha seleccionado **Automático**, puede ajustar la hora en incrementos de 15 minutos.

Restablecer: restaura la configuración original de la hora.

Configuración de los idiomas

Toque **Utilidades** > **Configuración** > **Idioma**.

Voz: cambie el idioma para las indicaciones de voz.

Texto: cambie todo el texto en pantalla al idioma seleccionado. Al cambiar el idioma del texto, no se modifica el idioma de los datos de mapas o de los datos introducidos por el usuario, como los nombres de las calles.

Teclado: seleccione el teclado para su idioma. También puede cambiar el modo de idioma del teclado de cualquier teclado si toca el botón **Modo**.

Restablecer: restaura la configuración original de idioma.

Cambio de la configuración del mapa

Toque **Utilidades** > **Configuración** > **Mapa**.

Nivel de detalle: ajuste el nivel de detalle del mapa. Si se muestran más detalles, el mapa podría cargarse más lentamente.

Vista del mapa: seleccione una perspectiva del mapa.

- **Track arriba:** muestra el mapa en dos dimensiones (2D) con la dirección de desplazamiento en la parte superior.
- **Norte arriba:** muestra el mapa en 2D con el norte en la parte superior.
- **3D:** muestra el mapa en tres dimensiones (3D) en Track arriba.

Vehículo: toque **Cambiar** para cambiar el icono utilizado para mostrar su posición en el mapa. Toque el icono que desea utilizar y, a continuación, **Aceptar**. Descargue iconos de vehículos adicionales en www.garminarage.com.

Registro de trayecto: muestra u oculta el registro de sus viajes. Para borrar el registro de trayecto, toque **Utilidades > Mis datos > Suprimir registro de trayecto**.

Información de mapa: permite ver los mapas cargados en la unidad nüvi y su versión. Toque un mapa para activarlo (marca de verificación) o desactivarlo (sin marca de verificación).

Restablecer: restaura la configuración original del mapa.

Añadir seguridad

Toque **Utilidades > Configuración > Seguridad**.

Garmin Lock: active Garmin Lock™ para bloquear la unidad nüvi. Introduzca un PIN de 4 dígitos y establezca una ubicación de seguridad. Para obtener más información, consulte la [página 42](#).

Modo seguro: cuando el vehículo se mueve a una velocidad superior a 5 millas por hora (8 kilómetros por hora) e intenta poner en funcionamiento la unidad nüvi, aparecerá un mensaje que le preguntará si desea desactivar el Modo seguro. El Modo seguro desactiva todas las funciones del kit de viaje cuando esté en movimiento. El Modo seguro se restablece cada vez que se enciende la unidad nüvi.

Restablecer: restaura la configuración original de seguridad. Al restablecer la configuración de seguridad no se borrará el PIN de Garmin Lock ni la ubicación de seguridad.

Configuración de la tecnología Bluetooth

Toque **Utilidades** > **Configuración** > **Bluetooth**.

Teléfono o **Audio**: seleccione **Añadir** > **Aceptar** para vincular con un dispositivo que disponga de tecnología inalámbrica Bluetooth. Para escuchar música de alta calidad de manera inalámbrica, conéctelo a un auricular Bluetooth de A2DP. Consulte las [páginas 19–21](#). Seleccione **Cambiar** para vincularse y conectarse a un dispositivo diferente. El código PIN (o clave de acceso) de la unidad nūvi es **1234**.

Suprimir: seleccione el dispositivo que desee desconectar y toque **Sí**.

Borrar: seleccione el dispositivo que desea borrar de la memoria de la unidad nūvi y toque **Sí**.

Bluetooth: activa o desactiva el componente Bluetooth. El icono **Bluetooth**  aparece en la página Menú si el componente Bluetooth está activado. Para evitar la conexión automática de un dispositivo, seleccione **Desactivado**.

Nombre descriptivo: introduzca un nombre descriptivo que identifique la unidad nūvi en dispositivos con tecnología Bluetooth. Toque **Hecho**.

Restablecer: restaura la configuración Bluetooth original. Con ello no se borra la información de las vinculaciones.

Cambio de la configuración de los puntos de proximidad

Debe tener cargados puntos de proximidad (como, por ejemplo, puntos de interés personalizados, una base de datos de radares o un archivo TourGuide®) para ajustar la configuración de los puntos de proximidad. Consulte las [páginas 43–44](#). Toque **Utilidades** > **Configuración** > **Puntos de proximidad**.

Alertas de proximidad: toque **Cambiar** para activar o desactivar las alertas cuando se acerque a POI personalizados o radares.

TourGuide: especifique de qué modo desea que se active el audio de TourGuide.

Seleccione **Reproducción automática** para oír el recorrido completo tal y como se programó, **Avisar** para que aparezca el icono del altavoz  en el mapa cuando la información sobre el recorrido esté disponible durante el recorrido, o **Desactivado**.

Restablecer: restaura la configuración de los puntos de proximidad original.

Cómo restablecer todos los ajustes

1. Toque **Utilidades > Configuración**.
2. Toque **Restablecer**.
3. Toque **Sí**.

Eliminación de los datos del usuario



PRECAUCIÓN: este procedimiento eliminará toda la información que haya introducido el usuario.

1. Mantenga pulsada la esquina inferior derecha de la pantalla de la unidad nūvi mientras la enciende.
2. Siga pulsando hasta que aparezca el mensaje.
3. Toque **Sí** para borrar todos los datos del usuario.

Se restaurarán todos los parámetros de configuración originales. Se borrarán todos los elementos que haya guardado.

Apéndice

Formas de cargar la unidad nüvi

- Utilice el soporte para el vehículo.
- Utilice el cable USB.
- Utilice un adaptador de CA.

Restablecimiento de la unidad nüvi

Si la unidad nüvi deja de funcionar, apáguela y vuelva a encenderla.

Si de este modo no se soluciona el problema, deslice el botón de **encendido** hacia la izquierda y manténgalo pulsado durante 8 segundos. Encienda la unidad nüvi. La unidad debería funcionar con normalidad.

Calibración de la pantalla

Si la pantalla táctil no responde correctamente, calíbrala.

1. Apague la unidad nüvi.
2. Mantenga el dedo pulsado sobre el centro de la pantalla.
3. Encienda la unidad nüvi y deslice inmediatamente el botón de encendido hacia la derecha (posición de bloqueo).
4. Siga pulsando la pantalla alrededor de un minuto hasta que aparezca la pantalla de calibración.
5. Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla.
6. Deslice el botón de encendido hacia el medio para desbloquear la pantalla.

Bloqueo de la unidad nüvi

Garmin Lock es un sistema antirrobo que bloquea la unidad nüvi. Cada vez que encienda la unidad nüvi, introduzca el PIN o vaya a la ubicación de seguridad.

1. Toque **Utilidades** > **Configuración** > **Seguridad**.
2. Toque el botón que aparece debajo de **Garmin Lock**.
3. Introduzca un PIN de 4 dígitos y vaya a una ubicación de seguridad.

¿Qué es una ubicación de seguridad?

Seleccione una ubicación a la que vuelva a menudo como, por ejemplo, su domicilio, como ubicación de seguridad. Si la unidad nüvi recibe señales de satélite y se encuentra en la ubicación de seguridad, no es necesario que introduzca el PIN.



NOTA: si olvida el PIN y la ubicación de seguridad, deberá enviar la unidad nüvi a Garmin para que la desbloqueen. También debe enviar un registro del producto o una prueba de compra del mismo que sean válidos.

nüMaps Guarantee™

Para recibir una actualización de mapas gratuita (si está disponible), registra la unidad nüvi en <http://my.garmin.com> en un plazo de 60 días desde la primera detección de satélites mientras conduces con la unidad nüvi. Si te registras por teléfono o después del plazo de 60 días tras la primera detección de satélites mientras conduces con la unidad nüvi, no reunirás los requisitos para obtener una actualización de mapas gratuita. Para obtener más información, visita www.garmin.com/numaps.

Mapas adicionales

Puede comprar mapas adicionales para la unidad nüvi. Para ver una lista de mapas compatibles con su unidad nüvi, visite la página de productos nüvi en el sitio Web de Garmin en (www.garmin.com/volvo), y haga clic en la ficha **Maps**.

Actualización del software

1. Visite www.garmin.com/products/webupdater y descargue WebUpdater en el equipo.
2. Conecte la unidad nüvi al equipo con el cable mini-USB.
3. Abra la aplicación WebUpdater y siga las instrucciones que se muestran en la pantalla.

Después de confirmar que desea realizar una actualización, WebUpdater descargará la actualización automáticamente y la instalará en la unidad nüvi.

Extras y accesorios opcionales

Para obtener más información sobre accesorios opcionales, visite <http://buy.garmin.com>, www.garmin.com/extras o póngase en contacto con su distribuidor de Garmin.

Radares

En algunas ubicaciones hay información disponible sobre radares. Visite <http://my.garmin.com> para comprobar su disponibilidad. En estas ubicaciones, la unidad nüvi contiene la ubicación de centenares de radares. La unidad nüvi le avisa cuando se acerca a un radar y puede emitir una advertencia si conduce a una velocidad excesiva. Los datos se actualizan semanalmente como mínimo, para que siempre pueda contar con la información más actualizada.

Puede comprar una nueva región o ampliar una suscripción existente en cualquier momento. Cada región que compre tiene su propia fecha de finalización.



PRECAUCIÓN: Garmin no es responsable de la exactitud ni de las consecuencias de la utilización de un POI personalizado o una base de datos de radares.

Puntos de interés (POI) personalizados

Utilice POI Loader para cargar puntos de interés (POI) personalizados en la unidad nüvi. Existen bases de datos de puntos de interés disponibles que ofrecen diversas empresas en Internet. Algunas bases de datos personalizadas contienen información sobre alertas de puntos como, por ejemplo, radares y zonas escolares.

Visite www.garmin.com/extras y haga clic en **POI Loader** para instalar POI Loader en el equipo. Para obtener más información, consulte el archivo de ayuda de POI Loader. Pulse **F1** para ver el archivo de ayuda.

Para ver sus POI personalizados, toque **Destino > Extras > POI personalizados**. Para modificar la configuración de la alerta de proximidad, toque **Utilidades > Configuración > Puntos de proximidad > Alertas de proximidad**.

Para eliminar los puntos de interés personalizados de la unidad nüvi, conecte la unidad al equipo. Abra la carpeta **Garmin\poi** de la unidad nüvi o de la tarjeta SD. Elimine el archivo denominado **poi.gpi**.

TourGuide

TourGuide permite que la unidad nüvi reproduzca recorridos de audio guiados por GPS de otros fabricantes. Estos recorridos de audio pueden indicarle una ruta a seguir mientras le ofrecen datos interesantes sobre ubicaciones históricas a lo largo del trayecto. Para obtener más información, visite www.garmin.com/extras y haga clic en **POI Loader**.

Para ver los archivos de TourGuide, toque **Destino > Extras > POI personalizados**. Para modificar la configuración de TourGuide, toque **Utilidades > Configuración > Puntos de proximidad > TourGuide**.

Guía de viajes Garmin®

Muy similar a una guía de viajes en papel, la Guía de viajes Garmin® proporciona información detallada sobre lugares como, por ejemplo, restaurantes y hoteles. Para comprar un accesorio, visite <http://buy.garmin.com> o póngase en contacto con su distribuidor de Garmin.

Para utilizar la Guía de viajes, introduzca la tarjeta SD en la unidad nüvi. Toque **Destino** > **Extras** > Toque el nombre de su Guía de viajes para verla.

SaversGuide®

Con la tarjeta de miembro y la tarjeta de datos SD preprogramada de SaversGuide, la unidad nüvi se convierte en un libro de vales de descuento digital. Para adquirir un accesorio, visite <http://buy.garmin.com> o póngase en contacto con su distribuidor de Garmin.

Para utilizar SaversGuide, introduzca la tarjeta SD en la unidad nüvi. Toque **Destino** > **Extras** > **SaversGuide**.

Información de la batería

La unidad nüvi contiene una batería interna, no extraíble, de ión-litio. No extraiga ni intente extraer la batería. Si no sigue estas instrucciones, podría provocar un incendio, daños en la batería y lesiones.

El icono de la batería  situado en la esquina de la página Menú indica el estado de la batería interna. Para aumentar la precisión del indicador de batería, descargue completamente la batería y, a continuación, cárguela por completo; no desenchufe la unidad nüvi hasta que no esté totalmente cargada.

Póngase en contacto con el departamento local de tratamiento de residuos para obtener información sobre cómo debe desechar correctamente la unidad.

Prolongación de la vida útil de la batería

- Reduzca la retroiluminación (**Utilidades** > **Configuración** > **Pantalla** > **Brillo**).
- No deje la unidad expuesta a la luz solar directa. Evite la exposición durante períodos largos a temperaturas excesivas.

Acerca de las señales del satélite GPS

La unidad nüvi debe recibir las señales del satélite GPS (del inglés Global Positioning System, sistema de posicionamiento global) para navegar. Si se encuentra en interiores, cerca de edificios o de árboles de gran altura o en un aparcamiento, es posible que la unidad nüvi no reciba las señales de satélite. Vaya a una zona sin obstrucciones de altura para utilizar la unidad nüvi.

Cuando la unidad nüvi haya adquirido señales de satélite, las barras de intensidad de la señal de la página Menú serán de color verde . Cuando pierda dichas señales, las barras pasarán a ser de color rojo o transparentes .

Para obtener más información sobre GPS, visite www.garmin.com/aboutGPS.

Cuidados de la unidad nüvi

La unidad nüvi contiene componentes electrónicos sensibles que se pueden dañar de forma permanente si se exponen a vibraciones o golpes excesivos. Para reducir al máximo la posibilidad de dañar la unidad nüvi, evite que se caiga, así como utilizarla en entornos en los que haya vibraciones y golpes excesivos.

Limpieza de la carcasa

La unidad nüvi está construida con materiales de gran calidad y el único mantenimiento que requiere por parte del usuario es su limpieza. Limpie la carcasa externa (sin tocar la pantalla táctil) con un paño humedecido en una solución suave de detergente y, a continuación, séquela. No utilice disolventes ni productos químicos que puedan dañar los componentes plásticos.

Limpieza de la pantalla táctil

Limpie la pantalla táctil con un paño limpio y suave que no suelte pelusa. Utilice agua, alcohol isopropílico o limpiador para gafas, si es necesario. Vierta el líquido sobre el paño y, a continuación, frote suavemente la pantalla táctil.

Protección de la unidad nüvi

- No guarde la unidad nüvi en lugares en los que pueda quedar expuesta durante períodos prolongados a temperaturas extremas, ya que podría ocasionarle daños irreversibles.
- Evite el contacto de la unidad nüvi con el agua, ya que podría hacer que ésta no funcione.
- Aunque puede utilizar un lápiz de PDA con la pantalla táctil, no intente nunca utilizarlo mientras maneja el vehículo. No utilice nunca un objeto duro o afilado sobre la pantalla táctil, ya que ésta se podría dañar.

Cómo evitar robos

- Para evitar robos, retire la unidad y el soporte de la vista cuando no los esté utilizando. Elimine los residuos dejados por la ventosa en el parabrisas.
- No guarde la unidad en la guantera.
- Registre el producto en <http://my.garmin.com>.
- Utilice la función Garmin Lock. Consulte la [página 42](#).

Aviso legal importante sobre el transmisor FM

El producto nüvi contiene un transmisor FM. Lea los siguientes avisos.

Uso del transmisor FM de la unidad nüvi en Europa

Actualmente, el uso de transmisores FM es ilegal en algunos países europeos debido a restricciones de frecuencias de radio específicas. Debe comprobar las normativas locales de todos los países europeos en los que pretenda utilizar el transmisor FM para asegurarse de su legalidad. Usted asume toda la responsabilidad de acatar todos los tipos de leyes y normas aplicables según el país de utilización. Garmin renuncia a toda responsabilidad en caso de que no cumpla las leyes y normativas locales. Este transmisor FM debe limitarse únicamente a la transmisión de audio para uso personal.

Para obtener más información, consulte www.garmin.com/fm-notice.

Uso del transmisor FM de la unidad nüvi en Estados Unidos

A pesar de que el uso de transmisores FM es legal en Estados Unidos, la potencia de salida permisible para ellos es menor en Estados Unidos que en los países europeos que permiten el uso de transmisores FM. Los modelos de unidades nüvi vendidos en Europa incorporan un transmisor FM europeo de mayor potencia y no pueden utilizarse legalmente en Estados Unidos. Usted asume toda la responsabilidad de acatar todos los tipos de leyes y normas aplicables según el país de utilización. Debe desactivar el transmisor FM antes de utilizar una unidad nüvi de modelo europeo en Estados Unidos.

Declaración de conformidad

Por la presente, Garmin declara que este producto nüvi cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE. Para ver la Declaración de conformidad completa, visite el sitio Web de Garmin correspondiente al producto específico: www.garmin.com.

Acuerdo de licencia del software

AL UTILIZAR LA UNIDAD nüvi, SE COMPROMETE A RESPETAR LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL SIGUIENTE ACUERDO DE LICENCIA DEL SOFTWARE. LEA ESTE ACUERDO ATENTAMENTE.

Garmin le concede una licencia limitada para utilizar el software incluido en este dispositivo (el “Software”) en formato binario ejecutable durante el uso normal del producto. La titularidad, los derechos de propiedad y los derechos de propiedad intelectual del Software seguirán perteneciendo a Garmin.

Usted reconoce que el Software es propiedad de Garmin y que está protegido por las leyes de propiedad intelectual de Estados Unidos y tratados internacionales de copyright. También reconoce que la estructura, la organización y el código del Software son secretos comerciales valiosos de Garmin y que el Software en su formato de código fuente es un secreto comercial valioso de Garmin. Por la presente se compromete a no descompilar, desmontar, modificar, invertir el montaje, utilizar técnicas de ingeniería inversa o reducir a un formato legible para las personas el Software o cualquier parte de éste o a crear cualquier producto derivado a partir del Software. Asimismo, se compromete a no exportar ni reexportar el Software a ningún país que contravenga las leyes estadounidenses de control de las exportaciones.

Garantía limitada de Volvo®

Consulte a su distribuidor Volvo® para obtener información sobre la garantía.

Especificaciones

Tamaño físico (An. × Al. × Pr.):

121,7 × 75,2 × 19,5 mm (4,79 × 2,96 × 0,77 pulg.)

Peso: 175 g (6,17 oz)

Pantalla: 4,3 pulg. en diagonal, de 480 × 272 píxeles; pantalla apaisada TFT WQVGA con retroiluminación blanca y pantalla táctil

Carcasa: no es resistente al agua (IPX0)

Rango de temperaturas de

funcionamiento: de 32 °F a 140 °F (de 0 °C a 60 °C)

Rango de temperaturas de carga: de 32 °F a 113 °F (de 0 °C a 45 °C)

Almacenamiento de datos: Almacenamiento de datos: memoria interna y tarjeta SD extraíble opcional; los datos se almacenan de forma indefinida

Interfaz de equipo informático: plug-and-play con almacenamiento masivo USB

Clavija para auriculares: de 3,5 mm estándar

Tiempo de carga: aproximadamente 4 horas

Entrada de alimentación: alimentación de CC del vehículo utilizando el soporte para el salpicadero o alimentación de CA por medio de un accesorio opcional

Consumo: 10 V máx.

Duración de la batería: de 3 a 7 horas según el uso y la configuración

Tipo de batería: batería de ión-litio no reemplazable

Receptor GPS: de alta sensibilidad

Tiempos de adquisición*:

En caliente: < 1 seg.

En frío: < 38 seg.

Restablecimiento de fábrica: < 45 seg.

*Tiempo medio de adquisición para un receptor estático a cielo abierto.

Solución de problemas

Problema/Pregunta	Solución/Respuesta
La unidad nüvi no consigue recibir señales del satélite.	Mantenga la unidad nüvi fuera de cualquier aparcamiento y lejos de edificios y árboles altos. Permanezca parado durante varios minutos.
La unidad nüvi no se carga en el vehículo.	La unidad nüvi sólo puede cargarse entre 32 °F y 113 °F (0 °C y 45 °C). Si se expone la unidad nüvi a la luz solar directa o a un entorno cálido, no podrá cargarse.
¿Cómo se borran todos los datos de usuario?	Mantenga el dedo sobre la esquina inferior derecha de la pantalla de la unidad nüvi mientras se enciende. Siga pulsando hasta que aparezca el mensaje. Toque Si para borrar todos los datos del usuario.
La unidad nüvi está bloqueada.	Si la pantalla de la unidad nüvi deja de funcionar, apáguela y vuelva a encenderla. Si de este modo no se soluciona el problema, deslice el botón de encendido hacia la izquierda y manténgalo pulsado durante 8 segundos. Encienda la unidad nüvi. La unidad debería funcionar con normalidad.
La pantalla táctil no responde correctamente cuando la toco.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apague la unidad nüvi. 2. Mantenga el dedo pulsado sobre el centro de la pantalla. 3. Deslice el botón de encendido hacia la izquierda e inmediatamente después hacia la derecha (posición de bloqueo). Siga pulsando la pantalla alrededor de un minuto hasta que aparezca la pantalla de calibración. 4. Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla. 5. Deslice el botón de encendido hacia el medio para desbloquear la pantalla.
El indicador de batería no parece preciso.	Descargue completamente la batería de la unidad y, a continuación, vuelva a cargarla por completo (sin interrumpir el ciclo de carga).

Problema/Pregunta	Solución/Respuesta
<p>No puedo conectar el teléfono a la unidad nüvi.</p>	<p>Toque Utilidades > Configuración > Bluetooth. Verifique que el campo Bluetooth esté ajustado en Activado. Asegúrese de que el teléfono esté encendido y a menos de 10 metros (unos 33 pies) de la unidad nüvi. Visite www.garmin.com/bluetooth para obtener más ayuda.</p>
<p>¿Cómo puedo saber si la unidad nüvi está en modo de almacenamiento masivo USB?</p>	<p>Cuando la unidad nüvi esté en este modo, aparecerá una imagen de una unidad nüvi conectada a un equipo. Además, en Mi PC aparecerá una nueva unidad de disco extraíble.</p>
<p>El equipo nunca detecta que hay una unidad nüvi conectada.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desconecte el cable USB del equipo. 2. Apague la unidad nüvi. 3. Enchufe el cable USB al equipo y a la unidad nüvi. La unidad nüvi se debe encender automáticamente y activar el modo de almacenamiento masivo USB.
<p>No encuentro ninguna unidad extraíble en la lista de unidades.</p>	<p>Si tiene varias unidades de red asignadas en el equipo, puede que Windows tenga problemas para asignar letras de unidad a las unidades nüvi. Consulte el archivo de ayuda del sistema operativo para obtener más información sobre cómo asignar letras de unidades.</p>
<p>¿Cómo puedo buscar restaurantes cerca del hotel en el que me hospedaré en el futuro?</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Toque Destino > Próximo a > Una ciudad distinta (e introduzca su destino de vacaciones). 2. Localice el hotel y toque Ir. 3. Toque Menú > Destino > Próximo a > Mi destino. 4. Busque un restaurante. En primer lugar, se muestran los restaurantes cercanos a su destino. <p>También puede utilizar el Simulador GPS (Utilidades > Configuración > Sistema).</p>
<p>¿Cómo puedo encontrar el coche en un aparcamiento?</p>	<p>Toque Utilidades > Configuración > Navegación > Preferencia de ruta > Fuera de carretera > Aceptar para establecer el modo Fuera de carretera en la unidad nüvi. Toque Destino > Favoritos > Posición más reciente > Ir. Navegue hacia su coche.</p>

Índice

Símbolos

¿Dónde estoy? 30

A

accesorios 43, 44

actualización

mapas 42

software 43

actualización de mapas 42

actualización de mapas

gratuita 42

adjuntar una foto a una

ubicación 11

adquisición de la señal de

satélites 3

agenda telefónica 21

alertas

proximidad 39

radares 43

archivos 28–29

eliminación 29

gestión 28–29

tipos admitidos 28

transferencia 28–29

archivos de música MP3

carga 28

reproducción 24

auriculares 24

auriculares inalámbricos 24

aviso legal, transmisor FM 48

Ayuda 30

ayuda en caso de

emergencia 30

ayuda en la unidad 30

B

base de datos de radares 43

base de datos de zonas

escolares 44

batería de ión-litio 45, 50

bloqueo

de la unidad nüvi 42

botón de encendido 1

brillo 36

búsqueda de lugares 4

cerca de otra ubicación 7

dirección 8

el coche dentro de un

aparcamiento 11

elemento en el mapa 14

lugares guardados

(Favoritos) 10

mediante fotos 12–13

Opciones de la de la página

Ir 7

por código postal 8

por nombre 8

selecciones recientes 10

buzón de voz 21

C

calculadora 33

caracteres diacríticos 9

carga de la unidad nüvi 41, 51

cargar los archivos en la unidad

nüvi 28

clavija para auriculares 50

código postal 8

color de fondo 36

Concesionario Volvo 10

conexión al equipo 28

configuración 35–40

restablecimiento 40

configuración de la hora 37

configuración de la pantalla 36

configuración del sistema 35

configuración de seguridad 38

contornos del mapa 15

conversión

moneda 34

unidades 33

coordenadas 15

cuidados de la unidad nüvi 46

D

datos del mapa, cambiar 16

datos de usuario, borrar 40

Declaración de
conformidad 49

descarga
fotos 12
ubicaciones 12

Destino 7–15;
Consulte búsqueda de
lugares

desvío 6

diccionarios bilingües 32

E

eliminación
archivos 29
carácter 9
Favoritos 11, 14
lista de búsquedas
recientes 10
POI personalizados 44
ruta 14
todos los datos del
usuario 40

escribir el nombre 8

especificaciones 50
establecimiento de la
ubicación 14

evitar
robos 47
tipos de carretera 36

Extras 43, 45

F

Favoritos 10
descarga 12
edición 11
formato de lista de
reproducción M3U 26
fuera de carretera, ruta 14, 36
función antirrobo 38, 42
funciones telefónicas de manos
libres 19–23

G

Garmin Lock 38, 42
geocaching 15
GPS
acerca de GPS 46
desactivar/activar 35
guardar
lugares encontrados 10
ubicación actual 10, 14, 30
guardar la unidad nüvi 47
guía de idiomas 32

H

hora mundial 31
huso horario 37

I

icono de límite de
velocidad 5, 16

icono de posición 38
icono de vehículo 16, 38

ID de unidad 35
idioma del texto 37
idioma para voz 37
imágenes 31

Indicación de carriles 18
indicaciones de conducción 17
indicaciones giro a giro 17
información de la batería 45
información sobre el trayecto,
restablecer 17

Inicio
número de teléfono 22
ubicación 9

Ir a inicio 9

K

kilómetros 35

L

libros 27
libros de Audible 27
lista de reproducción 25
creación 26
desde el equipo 26
edición 26
guardar actual 26
reproducción 26
llamada entrante 21

llamar

- colgar 21
- esta ubicación 7
- historial 22
- inicio 22
- responder 21
- silenciar 21

M**mapa**

- actualización 42
- adicional 42
- botón Información de mapa 38
- búsqueda 14
- cambio de los datos mostrados 16
- habilitar mapas detallados 38
- mover 14
- nivel de detalle 37
- personalización 37
- ver 38
- versión 38
- zoom 14

mapa digital con

- elevaciones 15
- mapas adicionales 42
- mapas detallados 38
- MapSource 42
- marcación por voz 23
- marcadores 27
- medidas, convertir 33
- micrófono 1
- millas 35
- Mis datos 31
- modo de navegación de peatón 35
- modo de navegación en bicicleta 35
- modo de uso 35
- modo seguro 38
- moneda, convertir 34
- montaje 2
- música 24
- myGarmin i

N

- navegación 5
 - configuración 36
 - modo 35
- navegación por fotos 12–13
- nüMaps Guarantee 42
- número de serie 1

O

- Opciones de la de la página Ir 7

P

- página Lista de giros 17
 - página Menú 3
 - página Procesador de trayecto 17
 - página Siguiente giro 18
 - pantalla
 - brillo 36
 - capturas de pantalla 36
 - pantalla táctil
 - calibración 41
 - configuración 36
 - limpieza 47
 - personalización de la unidad nüvi 35–40
- PIN**
- Bluetooth 39
 - Garmin Lock 42
- POI personalizados 43**
-
- Posición más reciente 11, 52**
-
- punto de vía, añadir 5**

R

- ranura para tarjeta SD 1
- registro 47

registro de trayecto 38
reproductor multimedia 24–27
restablecimiento
 datos del trayecto 17
 velocidad máxima 17
ruta a pie 35
rutas
 añadir una parada 5
 desvío 6
 detención 6
 edición 13
 fuera de carretera 36
 importación 31
 modo 35
 personalización 13–15
 preferencias 36
 seguimiento 5
 simulación 35
rutas personalizadas;
 Consulte rutas

S

salida, audio 6
 clavija para auriculares 50
SaversGuide 45
señales de satélite 3, 46
silenciar
 audio 6
 llamada telefónica 21
simulación de una ruta 35

software
 actualización 43
 acuerdo de licencia 49
 versión 35
solución de problemas 51

T

tarjeta SD 28, 50
teclado 9
 disposición 35
 modo de idioma 9, 37
teclado en pantalla 9
teclado QWERTY 35
tecnología Bluetooth 19–23
 auriculares 24
 configuración 39
 eliminación de un
 teléfono 39
 vinculación con un
 teléfono 19, 39
tipos de archivos admitidos 28
TourGuide 40, 44
traducción de palabras 32
transferencia de archivos
 28–29
transmisor FM
 información legal 48
Travel Guide 43, 45

U

ubicación actual, guardar 10
ubicación de seguridad 42
ubicaciones encontradas
 recientemente 10
unidades, convertir 33
USB 28
 expulsión 29
 modo de almacenamiento
 masivo 28–29
 solución de problemas 51
Utilidades 30–34

V

velocidad máxima,
 restablecer 17
versión de audio 35
vinculación de un teléfono
 móvil 19, 20
vista del mapa en 2D 15, 38
vista del mapa en 3D 15, 38
vista mundial 15
volumen 6

W

WebUpdater 43

Z

zona de búsqueda 7
zoom 14

Para obtener las últimas actualizaciones gratuitas del software (excluyendo los datos de mapas) a lo largo del ciclo útil de los productos de Garmin que haya adquirido, visite el sitio Web de Garmin en www.garmin.com/volvo.



© 2009 Garmin Ltd. o sus subsidiarias

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, EE. UU.

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounslow Business Park, Southampton,
Hampshire, SO40 9LR Reino Unido

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr, Taipei County, Taiwán

www.garmin.com

Número de publicación 190-01022-33 Rev. B